

VASÁRNAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 BUDAPEST, V., BATHORY-UTCA 24. SZÁM.
 („Falu” Magyar Gazda és Földműves Szövetség.)
 Telefon: 11-55-62.
 Postatakarékpénztári csekk száma: 25.153.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

Előfizetési díjak a m. kir. földművelésügyi miniszter által időnként kiadott „Rádiós gazdasági előadások” című füzetekkel együtt: egész évre 4, félévre 2, negyedévre 1 P.
 Intézményeknek és jogi személyeknek egy évre 20 P.

Budapest, 1940.

XXI. évfolyam, 44. szám.

November hó 3.

Magyar szív és lélek

meleg hangja csendül minden magyar ember felé az 1941. évi költségvetés rideg-hideg számoszlopai mögül. Ezek a számok fejezik ki ugyanis azt a gondosságot, amelyet a magyar mezőgazdaság és a falu kisémberei érdekében tanúsít Teleki Pál gróf kormánya. Ezt a gondosságot akarják ellensúlyozni, a magyar mezőgazdaság és falusi népesség érdekében elhatározott munkát akarják megakadályozni azok, akik értelmetlen szölamokkal, nyakatekert és értelmetlen kifejezésekkel akarják megzavarni a magyarság nyugalmát és főként egységét, amelyre pedig talán még soha olyan nagy szükség nem volt, mint éppen ma, Európa, az egész világ és benne Szent István országa megújulásának súlyos napjaiban...

Két hivatott kritikus

nyilatkozott meg az elmúlt napokban a szélsőségek hirdetőivel szemben. Az első kétségkívül a magyar nép, amelynek hiszékenységevel, tájékozatlanságával annyiszor éltek vissza a nagyot ígérő, semmit, vagy legfeljebb csak keveset alkotó politikusok. A hevesi magyarok időközi választásán hangzott el ez a kritika. A választás előtti időkben a szélsőséges sajtó nem győzte hanggal, annyira kiáltozott, hogy „most aztán eldől a kérdés, döntő lesz a hevesi csata, amelyből győztesen a szélsőséges eszme fog kikerülni.” Ezzel szemben az történt, hogy a hevesi kerületben, amelynek nyilas-mandátumát, tudvalevően a Közigazgatási Biróság semmisítette meg, a Magyar Élet Pártjának jelöltje majdnem kétszerannyi szavazatot kapott, mint az újdonsült „Magyar Megújulás Pártja” és a nyilas-keresztések által támogatott jelölt...

A katolikus főpap

a győri püspök volt a másik kritikus, aki a vallásos érzésű magyarság nevében kelt ki a nyilas vezető egyházellenes kirohanása miatt. Tudunkkal a szovjet hivatalos lapja, az Izvesztija is tudatára ébredt annak, hogy az állami és iskolai nevelés egymagában nem helyettesítheti a szülői otthont, mert képte-

len fegyelmezettséget, tekintélytisztelést kelteni az ifjúságban. A magyar nyilas apostol ezzel szemben most üzen hadat a templomok kívül is nevelőmunkát kifejtő egyháznak.

Ehhez a két kritikához egy szívvel, egy lélekkel csatlakozik minden magyar ember, aki hisz Szent István Birodalmának megújulásá-

ban és nem akarja hangzatos frázisok, áljobboldali jelszavak kedvéért, a dicsőséges magyar múlt megcsufolásával feláldozni a magyar jövőt...

A kormány jövőre 8 millióval többet fordít gazdaképzésre, mezőgazdaságfejlesztésre és agrárszociális célokra

A Nép- és Családvédelmi alap 10 milliót irányoz elő házhoz-juttatásra

A kormány által benyújtott és a képviselőház bizottságai által tárgyalás alá vett 1941. évi költségvetés egyformán szolgálja a közvetlen és közvetett honvédelem magasabb szempontjait. Az utóbbi alatt a nemzetnek nagy feladatok elvégzésére történő erőgyűjtését, termelésének fokozását és a termelő rétegek szociális kérdéseinek megoldását értjük. Örömmel állapítjuk meg ezen a helyen, hogy

Teleki Pál gróf kormányának új költségvetése különösen nagy súlyt helyez az agrárjellegű Magyarország mezőgazdaságának korszerűvé tételére, a gazdaságszakszerű képzésének fejlesztésére és a falu népe szociális helyzetének javítására.

A költségvetés adatainak bizonyossága szerint tehát a kormány az egész vonalon meg kívánja valósítani az ország megnagyobbodásakor ismételt elhangzott azt a programját, amely szerint az ün-

neplés idejét a munkás hétköznapi sora kell, hogy kövesse. A mezőgazdaság érdekében és a falu népéért folyó olyan munkának a széles körvonalai bontakoznak ki előttünk a költségvetés számoszlopai mögül, amilyen munkához azelőtt évtizedek és évtizedek költségvetése — sem lett volna elég...

Teleki Mihály gróf földművelésügyi miniszter tárcája jövő évi költségvetését megindokolva, hangsúlyozza, hogy a kormányzat nagy súlyt fektet a mezőgazdaság fejlesztésére és megerősítésére, valamint a mezőgazdasági néprétegek szociális igényeinek a lehetőséghez képest való kielégítésére.

A vázolt célok megvalósítására az előző számadási évre előirányzott kiadásokat 8 millió 135.000 pengővel emelte a kormány.

Ebből a többletből fedezik elsősorban a megfelelő gazdaképzés és nevelés növekvő kiadásait.

Gazdaképzés, gazdanevelés

Az olcsóbb és eredményesebb termelésnek; a termelés minőségének a mennyiség csökkentése nélkül való emelésének; a megfelelőbb értékesítésnek és végül a tervszerű gazdálkodásnak

a mezőgazdasági szakoktatás fejlesztése a legfőbb előfeltétele.

A kormány valamennyi célt szolgálja a mezőgazdasági szakoktatás fejlesztésével, a kísérletügy gyakorlatibbá tételével és a gazdasági felügyelői intézmény további kiépítésével.

A múlt év őszén megnyitott tíz új téli gazdasági szakiskolán kívül

ebben az évben további öt új téli gazdasági iskolát építenek és nyitnak meg.

Gondoskodott a földművelésügyi mi-

nisztérium arról, hogy az elavult felszereléseket és a megrongálódott épületeket felújítsák, a tanszereket és a gazdasági gépeket jókarba hozzák, illetőleg korszerűsítsék.

A folyó költségvetési évben 200 tanfolyam lesz.

A nők alsófokú háztartási-gazdasági oktatására szolgáló két házi-asszonyképző iskolán kívül, a már meglévő tíz tanfolyamon felül

öt új tanfolyam kezd meg működését

és a 15 tanfolyam felszerelésével 105 hathetes háztartási-gazdasági tanfolyam szolgálja a kitűzött célt. Néhány év elteltével az ország minden vármegyéjében önálló vándor háztartási-gazdasági tanfolyam fog működni.

Az iskolán kívüli oktatásra is külön gondot fordít a földművelésügyi

minisztérium. Fenntartják a téli gazdasági iskolák tanulóinak udvarszemléit, a velük kapcsolatos határjárásokat és gyakorlati oktatásokat, hogy az „ezüstkalászos” gazdák felkészültségét így is fokozzák.

A kertészeti természet fejlesztése nagyon sok kisémbereknek nyújt kereseti lehetőségeket s ezért a megfelelő ismereteknek a legszélesebb körben való elterjesztése szükséges. A miniszter ezért

további kertmunkás iskolák felállítását határozta el.

A jövő esztendőben a kiskunhalasi, mohácsi és székesfehérvári tanulóotthonnal egybekötött kertmunkásiskola készül el, illetve nyílik meg. Ezenkívül gyakorlati ismeretek elsajátítására az ország különböző gyümölcs- és zöldségtermesztési gócpontjaiban rövid ideig tartó időszakos tanfolyamokat rendeznek.

Nagy súlyt fektet a kormány az olajos és rostos növények termelésének fokozására és a költségvetésben előirányzott tételek felhasználásával fogja ezt a fontos termelési ágat támogatni.

A szőlő- és bortermelés érdekében az elemi csapások által kipusztult szőlők felújítására

nagymennyiségű szőlőoltvány és sima európai szőlővessző beszerzését és kiosztását tervezi a kormány.

Az állattenyésztés fejlesztését szolgálják majd a létesítendő, rendszeres állami ellenőrzés és irányítás alatt álló

állattenyésztő mintaközségek.

A mezőgazdasági termények és termékek értékesítésének előmozdítására

kiseb és közepnagyságu gabonatarházak, górék és kukoricaszáritók építését fogja elősegíteni a kormány.

A belvizek lecsapolása, az árvíz-megelőző intézkedések végrehajtása, ugyancsak a mezőgazdaság érdekeit szolgálja.

Szociális intézkedések

A kormány a költségvetésben

130 millió pengőt irányzott elő szociális célokra.

Ebből az Országos Nép- és Család-
védelmi Alap útján 60 millió pengő
kerül felhasználásra; 6 millió a sok-
gyermekes családok támogatására,
csaknem 14 millió gyermekvédelemre,

huszmillió a megélhetésükben
veszélyeztetett, főleg mezőgaz-
dasággal foglalkozó családok
támogatására,

fog szolgálni. A huszmillió tétel fe-
lét, azaz

tizmillió pengőt, háhozjutta-
tásra fordítják.

A falusi egészségvédelmi szolgálat
kiadásait félmillió pengővel emeli a
kormány. A Zöldkereszt, a Stefánia
Szövetség és kisdedovói intézmény
fejlesztése egészíti ki a kormány-
nak a falu érdekében az eddiginél
szélesebb keretek között folytatandó
szociális akcióját.

Teleki Mihály gróf Olaszországban

Teleki Mihály gróf földművelésügyi
miniszter feleségével és öttágu kísé-
retével, Giuseppe Tassinari olasz mező-
gazdasági és erdészeti miniszter
meghívására, október 26-án reggel
Olaszországba utazott.

Vitéz Teleki Mihály gróf elutazása
előtt nyilatkozott a sajtó előtt és
nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy
őszinte örömmel tesz eleget a baráti
Olaszország földművelésügyi minisz-
tere meghívásának és tesz tanulmány-
utat Olaszországban. Kifejezte to-
vábbá azt a reményét, hogy

az utazás a hagyományos poli-
tikai barátság, ápolására és a
gazdasági együttműködés kifej-
lesztésére is alkalmas lesz.

Teleki Mihály gróftól Rómában, ok-
tóber 27-én reggel igen szívélyesen
és ünnepélyesen fogadták. Ezen a na-
pon kezdődtek meg a nagy olasz ese-
ménynek, a Marcia su Roma évfor-
dulójának ünnepségei, Mussolininek
a pontuszi mocsarak helyén épült vá-
rosokban tett látogatásával. Ennek a
látogatásnak keretében találkozott
Teleki Mihály gróf a Duceval, aki
saját gépkocsiján látogatta végig a

pontuszi mocsarak helyén épült váro-
sokban rendezett kiállításokat, a ta-
nyaközpontokat és tenyészállat-tele-
peket.

Az ünnepség végén a Duce és
Teleki Mihály együtt, a Duce
gépkocsiján tértek vissza Ró-
mába.

Délben a miniszter megkoszoruzta a
Hősök sírját. Este Tassinari minisz-
ter vacsorát adott a magyar minisz-
ter tiszteletére.

Hétfőn, október 28-án Teleki Mi-
hály gróf, Tassinari miniszter társa-
ságában Voltornóban megtekintette
az ottani talajjavítási munkálatokat,
majd Predappiában megkoszoruzta a
Duce szüleinek sírját.

Október 29-én Teleki Mihály gróf
és felesége Tassinari miniszter társa-
ságában a Foggia környékén lévő te-
lepitési területeket tekintette meg.

A miniszter olaszországi látogatá-
sáról nagy cikkekben emlékeznek
meg az olasz lapok és a lakosság min-
den alkalmat megragad az olasz-
magyar barátság tüntető kifejezé-
sére.

A nagy háború eseményei

Ami az elmúlt hét élénk diplomá-
ciai tárgyalásából egyre nyilvánva-
lóbbá vált, hogy a nagy háború
újabb döntő fordulathoz érkezik,
beteljesedett. Olaszország jegyzéket
intézett Görögországhoz, amelyben
súlyos megállapítások kifogásolták a
görög állam magatartását a háborús
fejeményekkel szemben. Az október
28-án hajnalban átnyújtott jegyzék
szerint a görög kormány eltúrte,
hogy a felségjoga alá eső területeket,
partjait és kikötőit a mostani had-
műveletek alatt az angol hajóhad
használhassa. Olaszország néhány
fontos görög stratégiai pont meg-
szállását kívánta. Az olasz kormány
jegyzéket a görög kormány hadüze-
netnek tekintette, általános mozgósi-
tást rendelt el s kihirdette az ország-
ban az osromállapotot.

A jegyzék elutasítása után az
olasz csapatok reggel 6 órakor
átlépték a görög határt.

Aki a balkáni helyzetet az utóbbi
hónapokban figyelte, arra nem ha-
tott meglepetésként ez az újabb for-
dulat. Görögország területéért Anglia
vállalt kezességet, s ennek fejében
természetesen a brit érdekek feltét-
len védelmét és szolgálatát kívánta,
amit Metaxas görög diktátor kész-
ségesen teljesített is Olaszország
minden tiltakozása ellenére. Sok jel
mutatta azonban már előre, hogy a
tengelyhatalmak szempontjából a görög
magatartás tisztázása el nem
odázható. Kétségtelen, hogy az o-
laszok, akik élet-halál harcot vívnak az
angolokkal Egyiptomban, nem türhe-
tik, hogy a Földközi-tenger partján

legyen olyan állam, amelyre az angol
flotta támaszkodhatik.

Hitler vezér és kancellár sorozat-
os tárgyalásai, először Franco spa-
nyol államfővel a francia-spanyol ha-
táron, majd Pétain tábornagy fran-
cia miniszterelnökkel s a görög-olasz
háború kitörése napján Mussolinival
Firenzében tartott tanácskozásai azt
mutatják, hogy — amint a vezető
olasz lapok hangoztatják,

„a tengelyhatalmak célja meg-
akadályozni, hogy az európai
szárazföldön egyetlen olyan te-
rület sáv is maradjon, ahol az
angolok megvethetik lábukat.“

Ezen a háborús célon kívül azon-
ban más jelentőségük is van a meg-
beszéléseknek. Hitler és Pétain meg-
beszélésén azt vizsgálták meg, mi-
lyen eszközökkel lehet helyreállítani
Európában a békét és a nemzetek
együttműködését. A hírek szerint a
két államfő megegyezésre is jutott az
elvi kérdésekben. A gyakorlati al-
kalmazás módjait később dolgoz-
zák ki. A találkozás után

a francia minisztertanács elha-
tározta, hogy elfogadja a Né-
metországgal való együttműkö-
dés elvét.

Hogy mennyire komoly a francia
kormánynak ez az elhatározása, mu-

tatja az is, hogy a külügyek vezeté-
sét a tengelybarát Laval vállalta.

A jelek szerint

új európai rend kialakulása
készül német és olasz vezetés
alatt.

E cél megvalósítását jelenti a fegy-
verek erejével Anglia hűbérésének,
Görögországnak, megrendszabályo-
zása is.

Hogy minő fejleményei lehetnek a
Balkán déli részén kezdődött hábo-
runak, nem tudhatjuk. Jugoszlávia
— belgrádi jelentés szerint — sem-
leges marad. Nyugodtan figyeli az
eseményeket, abban a biztos tudat-
ban, hogy semlegességét tiszteletben
tartják. Azt is hangoztatják, hogy a
jugoszláv kormányt előre tájékoztat-
ták Olaszországnak Görögország el-
len tett lépéséről. A török államfő
még nem nyilatkozott a fordulatról.
Angol híradás szerint azonban Gö-
rögországban számítanak a török se-
gítségére abban az esetben, ha Bul-
gária belekeveredik a viszályba.
Egyes jelentések szerint Törökország
továbbra is a semleges megfigyelő ál-
laspontjára helyezkedik. Minden-
esetre megvárja, hogy Görögország
milyen ellenállást tanúsít, de figyeli
Szovjet-Oroszország magatartását is.
Olasz lapok jelentése szerint a
Szovjetunió a balkáni helyzettel kap-
csolatban is fenntartja semlegessé-
gét.

Világszerte élénk és feszült érdeklő-
dés kíséri Anglia és Németország
magatartását. Az angol király az el-
lenségkedések már megindulásakor
azonnal értesítette a görög királyt,
hogy Anglia segíteni fogja Görög-
országot. Az angol miniszterelnökség

is közli, hogy Nagy-Britannia segít-
séget nyújt.

A német sajtó viszont világosan
megírja, hogy a görög kormánynak
tudnia kell, hogy hibás és hibáinak
jóvátételére csak egy mód volt: az,
hogy szabad keresztülvonulást biz-
tosítanak az olaszoknak görög te-
rületen és elkergetik az angolokat tá-
maszpontjaikról.

Lapunk zártakor a görög követ
még Rómában, az olasz még Athén-
ben van. Belgrádi olasz körök véle-
ménye szerint

Olaszország célja nem az volt,
hogy Görögországot meghódítsa.
Ha a görögök nem kötnék le
magukat tulságosan Anglia
mellett, a nagyobbmértű ösz-
széütközés elkerülhető lesz.

Kétségtelen, hogy Olaszország pu-
litikai és katonai tartózkodást tanu-
sit, hogy a görögök felülvizsgálhas-
sák állaspontjukat. A közeljövő el-
dönti, minő eredménye lesz a vára-
kozásnak.

E helyen említjük meg a ma-
gyar félhivatalos egyik híradását.
Gyárfás Elemér a romániai ma-
gyarság nevében ajánlatot tett a
román kormánynak, hogy a román
fennhatóság alatt maradt erdélyi
magyarokból és a Magyarországhoz
visszacsatolt területen élő ro-
mánokból álló vegyesbizottság a
magyar-román megbékélés elő-
mozdítása céljából beszélje meg a
kisebbségek irányában legsürgő-
sebb intézkedéseket és e tárgyban
tegyen javaslatot a két kormány-
nak. Ezt a magyar javaslatot An-
tonescu kormányfő és a román
külügyminiszter is elutasította. . .

POLITIKA

KÉPVISELŐHAZ

A képviselőház október 28-iki ülé-
sén az 1941. évi népszámlálásról szóló
törvényjavaslatot tárgyalta, amelyet
általánosságban el is fogadott. Ezután
rátértek a törvényhatósági bizottsági
tagságok meghosszabbításáról szóló
javaslat tárgyalására.

Az október 29-iki ülésen folytatta
a képviselőház a törvényhatósági bi-
zottsági tagságok meghosszabbításá-
ról szóló javaslat tárgyalását. A ja-
vaslat ellen elhangzott nyilas felszó-
lalásokra a távollevő belügyminisztert
helyettesítő Bonczos Miklós belügyi
államtitkár nyomban válaszolt. Be-
szédét lapunk más helyén ismertet-
jük. A belügyi államtitkár felszóla-
lása után a Ház a javaslatot általános-
ságban elfogadta, majd több, kisebb
javaslat megvitatása után úgy hatá-
rozott, hogy legközelebbi ülését no-
vember 7-én tartja.

NINCS ELLENJELÖLTJE VITÉZ VÁRADY LÁSZLÓNAK A TISZAMAROSI KERÜLETBEN

A tiszamarosi választókerületben,
ahol vitéz Várady László, a kerület
képviselője lemondott mandátumáról,
november 4-ére tüzték ki az új válaszá-
tást. Az ajánlásokat vasárnap délig
kellett benyújtani. A kerület választó-
polgársága egyhangú lelkesedéssel
állott volt képviselője mellé, senki
sem lépett fel ellene és kivüle más
jelölt nem is nyújtotta be ajánlásait.
Ilyen körülmények között vitéz Vá-
rady Lászlót egyhangulag választják
meg a kerület képviselőjévé.

A KÖLTSÉGVETÉS BIZOTTSÁGI TÁRGYALÁSA

A képviselőház bizottságai október
25-én kezdték meg az egyes tárcák
költségvetésének tárgyalását. A föld-
művelésügyi tárca költségvetésére elő-
reláthatóan november 4-én kerül
sor s e bizottsági tárgyalás valószí-
nűleg 6-án, a pénzügyi tárca költség-
vetésének vitájával ér véget. A kép-
viselőház valószínűleg november 12-én
kezd meg a költségvetés érdemi tár-
gyalását.

Hangya-központ alakult Maros-
vásárhelyen. A bécsi döntés követ-
keztében Nagyenyed, a Hangya-
szövetkezet központja a határon túl
maradt és így szükséges volt az er-
délyi Hangya-szövetkezetek részére
új központi szervezet megalakítása.
Marosvásárhelyen száztizennégy szö-
vetkezet képviselői gyűlést tartottak
és kimondták, hogy marosvásárhelyi
székhellyel megalakítják az erdélyi
területek Hangya-központját. Az
igazgatótanács tagjainak választották
Korparich Edét, Imre Zsigmondot,
Kovács Balázst, Tökés Józsefet, Pál
Dénest, Fodor Bélát, Bethlen László
gróftól és Teleki Béla gróftól.

Elítélt kémek

A m. kir. honvédtörvényszék idegen
államok javára elkövetett hűtlenség,
illetve kémkedés büntette miatt Klein
Izraelt 7 évi és 6 havi fegyházra;
Beták Józsefet 4 évi fegyházra;
Vajay Vay Istvánt 13 évi fegyházra;
Ötvös István román állampolgárt 5
évi fegyházra; Hollaki István román
állampolgárt 3 évi és 6 havi fegy-
házra; Rizsányi Kálmán jugoszláv ál-
lampolgárt 10 évi fegyházra ítélte.
Az elítélteket ezenkívül 5—10 évi
hivatali és politikai jogvesztésre, va-
lamint az ország egész területéről való
kizárásra ítélték.

Valamennyi ítélet jogerős.

GAZDAÉRDEKEKET SZOLGÁL, HA BIZTOSÍTÁSAIT A
Gazdák Biztosító Szövetkezeté-nél
adja fel. Gazdák alapították, gazdák vezetik! Kartelen kívül!
TÜZ-, JEG-, ÁLLAT-, ÉLET, STB. BIZTOSÍTÁS.

**Szőlők fenntartásához
nélkülözhetetlen a**

SZÉNKÉNEG

Filoxera gyérítés, fekete bélúség, talajfertőtlenítés.

Kérjen díjtalan ismertetőt
Péti Nitrogén művek Rt
Budapest, V., Nádor-utca 21.

Ma nem a jogok követelésének, hanem a fokozott kötelességteljesítésnek korát éljük!

A kormány tudvalevően törvényjavaslatot nyújtott be a képviselőház elé a törvényhatósági bizottsági tag-ságok meghosszabbításáról, hogy elejét vegye a kedélyek felzaklatásának és annak, hogy a merőben céltalan választási agitáció a társadalom nagyrészét elvonja a ma annyira fontos termelő munkától.

A javaslatot az ország népe is és természetesen a törvényhozás többsége is általános helyesléssel fogadta, csupán a nyilasok rendeztek ellene nagy beszéd-rohamot. A felszólalásokra adott válaszában a belügyminisztert helyettesítő vitéz Bonczos Miklós dr. belügyi államtitkár többek között a következőket mondta:

—...Ma kormányunk, ellenzéknek tömegeknek egyaránt csak az lehet a feladatuk és kötelességük, hogy a termelés menetéről, az erőgyűjtésről gondoskodjanak. Inkább az a visszás, hogy ma, amikor nem tudjuk, elején, közepén, vagy végén vagyunk-e a háborúnak, két napig kell foglalkoznunk ezzel a kérdéssel, amelyet az ellenzék sem tart másképpen megoldhatónak.

—...Az ellenzéknek is éreznie kell, hogy ma nem a jogok igénylése, követelése, fokozott érvényesítése, a fontos elsősorban, hanem a kötelességek maradéktalan teljesítése, a rendről, fegyelemtől való gondoskodás. Ez áll mindenkire, a kormányzatra és ellenzékre egyaránt.

A belügyi államtitkár szavai bizonyára megtalálják utjukat minden magyar ember szívéhez és lelkiismeretéhez. Mert ezek a megállapítások nemcsak a szóbanforgó törvényjavaslattal kapcsolatos állásfoglalásra, hanem a magyar élet, a magyar munka minden területére érvényesek. Annál is inkább általánosítanunk kell ezeket az intelmeket, mert hiszen jól tudjuk, hogy aki elmondotta őket, egész eddigi életével bebizonyította, hogy a hirdetett elveket elsősorban önmagára vonatkoztatottan tartja kötelezőeknek. Bonczos Miklós belügyi államtitkár fokozottan teljesítette kötelességét a világháborúban; — vitézi címe bi-

zonyítja ezt. Amikor főispán volt, hivatali kötelességének ellátása mellett külön kötelességeket szabott ki magára: felkutatta és orvosolni igyekezett a vezetés alatt álló törvényhatóság szociális problémáit. Államtitkársága alatt pedig fáradhatatlan buzgósággal és magyar szívvel látta el először az árvizkárosultak megsegítésének óriási munkáját, majd, ehhez a munkához vállalta a menekültek ezernyi bajának nyilván-tartását, orvoslását is. Mindenesetre nagyobb, komolyabb munka ez, mint pártot alapítani, érthetetlen és értelmetlen programokat kiagyalni, vagy a törvényhozás munkáját okvetetlenkedésekkel megzavarni. . .

Fontos rendeletek a 36-os bizottság előtt

Elfogadják a gazdaadósságokról, az elemi kárt szenvedett földek haszonbér-mérsékléséről, az acél váltópénz kibocsájtásáról szóló rendeleteket

A 36 tagú Országos Bizottság október 29-én Juhász Andor és Ivády Béla elnöklésével ülést tartott.

A bizottság először az 1939—40. gazdasági évben rendkívüli elemi károk által sújtott mezőgazdasági ingatlanok haszonbérének fizetésére vonatkozó kedvezmények tárgyában kiadott rendeletet tárgyalta és fogadta el.

Utána a kereskedelmi és iparkamarák felügyelete tárgyában kiadott, majd a 10, 2 és 1 filléres érméknek acélból való verése és a nem nemesfémű verhető pénzmérek mennyiségének újabb megállapítására vonatkozó rendeletet fogadta el a bizottság vita nélkül.

Az aranykészletek bejelentéséről és az aranyra vonatkozó jogügyletek korlátozásáról szóló rendelet letárgyalása után a lisztforgalmi adóváltás mérsékléséről szóló rendeletet Ronkay Ferenc ismertette s Krúdy Ferenc, Somssich László gróf, Purgly Emil és vitéz Imrédy Béla felszólalása, valamint Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter felvilágosításai után a bizottság elfogadta.

Ezután a bizottság a közszolgálatban álló tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményeiről, továbbá nyugdíjasok, özvegyek és árvák ellátási díjairól szóló rendeletet tárgyalta le. Végül a gazdatartozások fizetésére és rendezésére vonatkozó rendelkezések kiegészítéséről és módosításáról szóló 7550/1940. ME. számú rendeletet tárgyalta a bizottság Koós Zoltán előadásában. Esterházy Móric gróf felszólalásában a kisebb szőlőgazdák nehéz helyzetét is szóvá tette. Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter felvilágosításai után a bizottság ezt a rendeletet is elfogadta.

Be kell jelenteni az 50-kg-nál nagyobb zsirkészleteket és az 5-nél több hizósertést

Az ország egyes vidékén előállott zsirhiány megszüntetése érdekében a földművelésügyi miniszter újra szabályozta a sertés- és zsirbejelentés kötelezettségét olyképpen, hogy

mindenki tartozik a birtokában levő 50 kilogrammot meghaladó mennyiségű zsirt és 5 darabot meghaladó számú hizósertést folyó év novemberében és decemberében, azontul pedig február, május, augusztus és no-

vember hónapokban, az említett hónapok első és nyolcadik napja között bejelenteni.

A bejelentési kötelezettség elmulasztását vagy valótlan adatok beszo-gáltatását a rendelet elzárással, súlyos pénzbüntetéssel és a készletek elkobzásával bünteti. Az új rendelet elrendeli, hogy a jövőben minden mennyiségű zsir, valamint minden sertés szállításához szállítási igazolványt kell beszerezni.

Száznyolcvan vagon cukrot, 3 millió pengő értékű tejet kaptak a falu szegényei

Kongresszus a népelelmezés kérdéseiről

Októberber 23—24—25-én rendezte Pest vármegye közlelmezési kongresszusát, a m. kir. földművelésügyi minisztérium közlelmezési osztályának, a Magyar Szövetkezeti Asszonyligának és a vármegye népművelési bizottságának közreműködésével. A kongresszus első napján a gyári és és ipari munkásosztály háztartási és élelmezési kérdései kerültek napirendre, a második napon pedig az értelmiségi társadalom élelmezését vitatták meg.

Harmadik napon került sorra a magyar falu élelmezésének nagyjelentőségű kérdése,

amelyhez a legkitünőbb szakelőadók és a társadalmi egyesületek kiküldöttei szölköztek hozzá.

Kovács György dr., m. kir. egészségügyi főfelügyelő előadásában hangsúlyozta, hogy a népelelmezési kérdések megoldásánál a társadalomnak az állammal össze kell fognia, mert a falu termelésének és fogyasztásának irányításában eredményt csak így lehet elérni. A kormányzat ezirányú tevékenységével kapcsolatban Johann Béla dr. belügyi államtitkár mutatótt rá arra, hogy

a szegény népréteg részére kiszolgáltatót cukormennyiség a három évvel ezelőtti tíz vagonról száznyolcvan vagonra emelkedett és a falusi gyermekek között csaknem hárommillió pengő értékű ingyentejet osztanak ki.

Waltner Károly dr., egyetemi tanár ismertette ezután a helytelen népelelmezés káros hatásait, megjelölve egyúttal az orvoslás módjait is. A falusi embernek is meg kell tanulnia, hogy szervezetünknek elsősorban mire van szüksége s a jelenlegi nyersanyagcsökkenés mellett honnan és hogyan teremtsen elő a nélkülözhetetlen tápanyagokat, s vitaminokat. A burgonyában értékes vitamin van, így különösen a téli hónapokban a fokozott burgonyafogyasztás és a kenyérnek burgonyával való keverése, nagyon ajánlatos. A burgonyát hűjében kell főzni, lehetőleg csak párolni,

felmelegítve, vagy paszirozva elveszti vitamintartalmát. Ez áll a felmelegített káposztára is.

A napraforgóolaj, mint zsirpótló, igen fontos és az egészséges táplálkozás szempontjából rendkívül értékes barnakenyert faluhelyen is nagyobb mértékben népszerűsíteni.

Wettstein András dr., a Hangya

ügyvezető igazgatója kérte ezután a falu kérdéseivel foglalkozó egyesületek segítségét és összefogását, majd Katona Géza, Pest vármegye népművelési titkára mutatótt rá előadásában arra, hogy

a falusi háziasszonyokat meg kell tanítani izletes, célszerű és változatos ételek készítésére.

Végül Illés Mária, a Szövetkezeti Asszonyliga főtitkára, a népelelmezési ismeretek gyors terjesztésének fontosságát emelte ki, mert ezáltal az egészségvédelemnél milliókat takaríthatunk meg.

K. T.

Tisztújító közgyűlés az Országos Széchenyi Szövetségben

A főiskolai hallgatók Országos Széchenyi Szövetsége október hó 25-én, péntek este 8 órakor tartotta meg tisztújító közgyűlését Budapesten a Kecskeméti-utca 6. szám alatti helyiségében. A Szövetség múlt évi működését Kovács Gyula lelépő elnök ismertette, majd az egyes szakosztályok vezetői számoltak be tevékenységükről. A beszámoló nyomán örövendetesen beigazolódott az a tény, hogy a 35 éves multra visszanzó egyesület a mai nehéz viszonyok között is hű maradt eredeti célkitűzéseihez és komoly eszközökkel igyekszik tagjainak szellemi színvonalát emelni. A tisztújítás során új elnöké Halász Géza joghallgatót választották meg, aki székfoglalójában hitet tett amellett, hogy a Szövetség minden törekvése és munkássága arra irányul: teremtsék meg végre a magyar egység a társadalmi válaszfalak lebontásával. A magyarnak előrehaladásra és boldogulásra minden lelki eszköze megvan, mert joggal számítja magát a nemzetek legelső sorába. A tetszéssel fogadott székfoglaló után Schandl Károly dr. n. kir. titkos tanácsos, a Szövetség alapítója és örökös diszelnöke, intézett néhány meleg és megszívlelésre méltó szót az egybegyűltekhöz. Különösképpen azt hangsúlyozta, hogy a Szövetség ezután is őrizze meg nemes hagyományát: a nemzedékek harmónikus együttmenetelését a lelki szakadékok kimélyítése helyett és sohase tévessze szem elől senki, hogy az eszmeáramlatok mai súlyos harcáiban is van egy biztos iránytű: a legnagyobb magyarnak, Széchenyi István grófnak halhatatlan életműve és igéi. A megjelentek percekig lelkesen ünnepelelték Schandl Károly dr-t, majd a közgyűlés végetért.

TUDNIVALÓK A NÉMETORSZÁGBAN

DOLGOZÓ MAGYAR MEZŐGAZDA-

SÁGI MUNKÁSOK SZAMÁRA!

Olvashatóan megírt címeiket
kérünk!

Mivel ismételt felhívásunk ellenére is előfordul még most is, hogy felvilágosítást kérő, vagy bármit reklamáló leveleiket hanyagul írják alá a levelek írói, újból és saját érdekében arra szólítjuk fel mindazokat, akik akár valamely hivatalos tényezőhöz, akár a Vasárnap szerkesztőségéhez fordulnak levelükkel, azt olvashatóan írják alá és németországi címüket ugyancsak világosan és pontosan tüntessék fel. Minden ügy elintézését a rosszul olvasható aláírás, vagy cím késlelteti, esetleg lehetetlenné is teszi. Olvasható, pontos címet írjon tehát mindenki levele alá!

Felhívunk továbbá mindenkit, hogy levelére, reklámciójára, pénzküldeményére mindenki írja fel nyilvántartási számát. Ennek a számnak a közlése meggyorsítja a pénzáttalás lebonyolítását, megkönnyíti az esetleges reklamációk elintézését és elejét veszi, különösen a hasonló, vagy azonos nevek esetében, a tévedéseknek.

ORSZÁGOS GAZDASÁGI MUNKAKÖZVETÍTŐ IRODA
(M. kir. Földművelésügyi Minisztérium.)

ÜZENETEINK:

B. L.: Számtalanszor hangoztattuk a Vasárnap hasábjain, hogy csak szabályszerűen szerződött munkások küldhetnek haza pénzt. Sajnos, még tanácsot sem tudunk adni Önöknek, hogy hova forduljanak. — **Fehér József, Nagykamárás:** 1938-ban kintmaradt pénzküldeményét

cióját felvettük a jegyzékbe és elküldöttük intézkedés végett Németországba. — **Kiss János, Hegyköz:** Nem ajánljuk, hogy küldjön. Nagyon hosszadalmas és lehetetlenség, hogy elvész. Örülünk, hogy mindnyájan jól érzik magukat. Az üdvözlést köszönjük. Mi is kívánunk hozzátartozóinknak minden jót. — **H. M.:** Még nem jelent meg a rendelet. Várjanak türelemmel.

Igen jó a tengeri- és a burgonyatermés

A földművelésügyi minisztérium október 26-án tette közzé legújabb jelentését a vetések állásáról és a mezőgazdaság állapotáról. A jelentés beszámol arról, hogy az elmúlt három hét időjárása a folyamatban lévő mezőgazdasági munkálatokra kedvező volt. Megkezdődtek már az őszi vetési és szántási munkálatok is. A már elvetett őszi gabonaneműek kedvező időben jól, egyenletesen keltek és jól fejlődnek.

A buza cséplését befejezték. Minőségi súlya 70—80 kg között változik, minősége sok helyen igen gyenge, mert sok az ázott és csirázott mag.

Az idej gyenge-közepes buzatermést 20,675.000 métermázsára becsülik. Hasonló a helyzet rozs tekintetében is. A termés 7 millió 241 ezer q.

Az őszi árpa termése gyenge: 732.000 métermázsára, a tavaszi árpáé jó-közepes: 6,199.000 q. A zabtermés minőségre a sok eső miatt romlott, mennyiségére jó-közepes: 4,343.000 q.

A tengeritermés ezzel szemben igen jó: 29,640.000 q. Ez a becslés a három hét előttihez képest csaknem másfélmillió métermázsára növekedést mutat.

Igen jó termés várható burgonyából is: 34,413.000 q.

A legutóbbi becsléshez képest itt is örvendetes növekedés van. A cukorrépa-termés igen jó: 17,582.000 q.

Nem gazdaságos a sertés-
és baromfityenyésztés

a törvényesen védett

Rákoshegyi baktériumölő

széles körben kapható és megrendelhető csak

IFJ. AULITZKY OTTÓ

Budapest, VII. Dohány-uca 84. Hsz. 2/a

Árak: Demijonnal ab Budapest

4 6 8 10 15 20

4:80 7:10 9:10 10:80 16:- 21:20

Tanulságos prospektus e lap olvasóinak ingyen!

GAZDAÉLET

Szerződéses alapon termelt borsó árkiegészítése. A borsótermelő gazdák tudvalóvően már régóta sürgetik, hogy az általuk szerződéses alapon termelt borsó után olyan árkiegészítésben részesedjenek, amely az egyéb borsókra megállapított maximális árakhoz igazodó megfelelő árat biztosít a szerződéses borsóra. A Magyar Vetőmagkivitel Rt. ezirányú előterjesztésére a m. kir. földművelésügyi minisztérium hozzájárult ahhoz, hogy a szerződéses 1940. évi borsóárak 40 pengős alapon számoltassanak el. Ennél az elszámolási alappal természetesen a szerződéses alapon nyugvó minőségi levonásokat is figyelembe veszik. Egyben hozzájárult a földművelésügyi miniszter ahhoz is, hogy amennyiben a termelőtől cégek számára a borsóexport az árkiegészítés következtében veszteséges lenne, úgy ezeket a veszteségeket meghatározott összeg erejéig a tárca terhére fedezi.

Befőzési cukor a vadontermő gyümölcsök konzerválására. A földművelésügyi miniszter az ipari üzemek és a háziipari feldolgozók részére a vadontermő gyümölcsök konzerválása céljaira nagyobb mennyiségű befőzési cukrot engedélyezett. A cukorigényléseket a konzervgyárosoknak október 31-ig a Magyar Konzervgyárosok Országos Szövetségénél (Vigyázó Ferenc-utca 2.) kell benyújtani. A gyümölcsle előállításával foglalkozóknak — akár forgalombahozatalra, akár pedig saját használatukra foglalkoznak földszeder, áfonya, csipke-rózsa, birsalma vagy birskörte-készítmények előállításával — a cukor iránti igényléseiket szintén október 31-ig a Kertészeti Akadémián (XI. Nagyboldogasszony-utja 45.) kell benyújtani, az előjárás által látamozott olyan nyilatkozat kíséretében, melyben az igénylő kötelezettséget vállal arra, hogy a kért cukrot kizárólag idej termésű vadontermő gyümölcsök és birs feldolgozására használja fel, a gyümölcsöt vásárlás vagy szedés útján szerzi be és még ebben az évben feldolgozza.

ASSZONYROVAT

Mindössze egy kis átalakítás

Soha nem volt még oly divatos az átalakítás, átfestés, „kombinált” összeállítás, mint éppen most. S ez egyszer a divatot nem a párisi divatcégek, hanem a szükség és felhasználhatóság irányítja, mert ma már nem a „mit kell”, hanem „mit lehet” és célszerű viselnünk az öltözködési jelszó.

Ma minden régi ruha, amelynek legalább egyes részei hibátlanok és felfrissíthetők, rendkívül értékes a háziasszony szemében. Háromszornégyyszer is kezébe vesz egy ruhadarabot, amelyre régebben habozás nélkül kimondta volna a végítéletet: elajándékozni, eladni, vagy szétvagdalni való. Háromszornégyyszer leteszi és ötödszörré gondolata támad, hogy egy másik ruha használható részeivel összeállítva, kifogástalan új öltözet lehet még belőle.

Az átalakításoknál és összeállításoknál gyakran van szükségünk arra, hogy bizonyos kelmedarabokat át- vagy más színre fessünk. Fontos előfeltétele a festés sikerének, hogy a szövet egyenletes szővési és piszoktól, különösen zsir- és olajfoltoktól mentes legyen. A gyapjú könnyebben festhető, mint a gyapot, len, kender, juta, mert utóbbiaknál a festékanyagok csak beleivódnak a rostok anyagába s azért ezek a mosást sem állják olyan jól, mint a gyapjú.

A festett szöveteknek azonban nemcsak a mosást kell állniuk, hanem fény- és levegőállókna is kell lenniük, s vízben való áztatáskor, izzadáskor és hordás okozta surlódás közben sem szabad eresztetni színüket. A textilfestékek oldásához mindig mész-

mentes vizet használjunk. Legcélszerűbb a festékből kevés forró vízzel pépet készíteni, aztán a szükséges vízmennyiség hozzáadásával elkészítjük a festőfűrőt, amelyet szítán vagy vásznon átszűrünk. A festést bő meleg lében eszközöljük s rövid ideig, kb. félórát főzhetjük is benne a ruhát (kivéve, ha a festék használati utasításában jelezve van, hogy forralni nem szabad). Amíg a szövet a festőfűrőben van, folytonosan keverni kell, kihülés után pedig hidegvízzel alaposan átöblítjük a festett ruhát. Kánya Terézia.

Magyar konyha

Hanis gulyásleves. Zsirban hagymát pirítunk, meghintjük paprikával és bele tesszük a tisztított, kockákra vágott burgonyát. Rövid párolás után vízzel felengedjük, zöldséppaprikát és karikára vágott füstölt kolbászt vegyítünk a még nem egészen puha burgonya közé.

Juhos kása. Félkilogramm juhszeget, vagy combot kockára vágunk és zsírban sárgára fonyasztott hagymával elkeverjük. Lefedve, időnként kevés víz hozzáadásával, puhára pároljuk. 30 deka kölest (amelyet 5—6 vízben alaposan ártmostunk) hozzákeverünk és felengedjük annyi vízzel, hogy a húst és kölest bőven ellepje. Lassu tűznél, lefedve, sóval ízesítve főzzük, míg a köles is puha lesz. Tálaláskor tetejét meghintjük kevés, zsírban fonyasztott hagymával.

Sajtós csavart. 11 dkg vaját elmorzsolunk 28 dkg sima liszttel, 1 dkg élesztőt vízben megáztatunk, 5 dkg reszelt sajttal, 2 tojássárgájával, picit sóval és tejjel könnyű tésztaává gyurjuk. Két órán át pihentetjük, félcentiméter vastagra kinyújtjuk, s derelyemetszővel 10 centis rudacskákat vágunk belőle. A rudacskákat tojásfehérjében, reszelt sajttal meghempergetjük, kétszer megcsavarjuk és úgy helyezzük a sütőlapra.

GAZDATUDOMÁNY

A répaszelet és a melasz

A jó cukorrépa-termés következtében kétségtelenül jóval több cukorgyári melléktermék: így több répaszelet és több melasz jön a piacra, melyek állataink téli takarmányozásánál jól felhasználhatók lesznek.

A friss répaszelet, egyszer sajtolva 5, kétszer sajtolva 10 kg keményítőértékű, azaz belőlük 100 kg egyértékű 5, illetve 10 kg keményítővel. (Ismeretesebb takarmány a takarmányrépa. Ennek is 5—6 a keményítőértéke. Tehát 100 kg egyszersajtolt répaszelet 80—100 kg takarmányrépával, 100 kg kétszersajtolt répaszelet pedig 160—200 kg takarmányrépával egyenlő értékű.)

A répaszeletet szárítva is hozzák forgalomba a cukorgyárak. A szárított szelet keményítőértéke 51, tehát ebből 100 kg egyenlő értékű 70 kg gabonadarával.

A répaszelet etethető fejőstehenekkel, hizó és igás ökrökkel, 20—30 kg-os fejadagokban, növedékmarmhák felakora napi adagokban. Sertés jobban szereti a besavanyított szeletet.

A szárított szeletből fejőstehen, göboly, igásokor 3—4 kg-ot, növedékmarmha 2 kg-ot, ló 3—4 kg-ot, juh ¼—½ kg-ot, sertés 1—2 kg-ot kaphat. Pár órával a feletetés előtt az adag 3—4-szer annyi vízben áztatandó és így adandó az állatok elé. Ha szárazon adnók nekik, akkor a gyomorban súlyos feszülést, sőt gyomorrepedést okozhatnak.

A cukorgyárak fontos mellékterméke még a melasz. Ennek a szörp-sűrűségű, barnás folyadékban fele cukor, tehát e takarmány alkalmas arra, hogy izetlen (szalma, kukoricaszár) takarmányokra permetezzük vizes oldatát s így azokat izletesebbé tegyük. Kifejlődött marmhák és lovak 2, növedékmarmhák 1, 50 kg-nál súlyosabb sertés 0,5, juh 0,25 kg-ot kaphat naponta — feloldva 3—4-szeres vízben és kennarózsán át szalastakarmányokra permetezve. Többet egy állatnak se adjunk, mert ennél nagyobb adagja hasmenést okoz.

A melasz 48 keményítőértékű, tehát 1 kg melasz egyértékű 65 deka gabonadarával.

TESTVÉR! Adakozz Erdélyért

HIREK

HALOTTAK NAPJÁN

Lilatüzek tépik az alkony fátylát
Felicomázott temetőn,
Dölt kereszték és a sírkövek árnyát
Az égre szórja reszketőn
Ezer lila gyertyafény...

Gyászat özvegy, anya a sirra hinti,
A könnyét krizantém issza,
Fellobbanó mécses az embert inti:
A sir, a föld veszi vissza
A porladozó tested.

Utad végén ott vár örök ágyad: a sir!
Lelked a Teremtő lelke
Veszi vissza... A test, dicsőség, a hír
Semmibe hull, mint a pernye,
Mit felkap az őszi szél.

A fájó könnyeid csak szórjad,
szórjad!
— Mert részed van itt a sírból. —
Szívédből szakadt a szív, mely itt
porlad,
Épül a híd már a kimból,
Mely szebb világra ivel...

Lilatüzek tépik az alkony fátylát,
A hold: a csillagok papja
Tömjénezz a temetőre...

Uram! Sőhajom, a dőre,
Kopogtat a sziveden... (bár egyszer
várnád),

Mikor jó az élők napja?...
Mond, Uram, mikor?... Mikor?...

TÁBOR ISTVÁN

Felavatták Keletmagyarország első országzászlóját. Keletmagyarország első országzászlóját október 27-én avatta fel Nagybányán vitéz Endre László, Pestvármegye alispánja. A zászlót Gödöllő ajándékozta a kormányzó városának. A gyönyörű ünnepségen vitéz Endre László mondott beszédet, amelyben hangoztatta, hogy a szent magyar egység örök szimbólumaként avatták fel ezt az országzászlót. A cél az, hogy megerősítsük a kapcsolatot, amely Gödöllőt és a legelső magyar embert összekapcsolja. Lelkes éljenzés fogadta a beszédet, amely után az országzászlót Nagybánya nevében Ajtay Nagy Gábor polgármester vette át.

A tábori posta beszüntette működését. A Magyar Távirati Iroda jelenti: A postavezérgazgatóság közli, hogy a tábori postahivatalok működésüket október 27-ével beszüntették. Október 28-tól tehát tábori postai címre küldeményeket feladni nem lehet.

Hatezernégy száz tűzharcos első disztáborozása Marosvásárhelyen. A marosvásárhelyi frontharcosok október 27-én tartották első disztáborozásukat, amelyen résztvett a Magyar Tűzharcos Szövetség Erdélyben időző elnöksége és kiküldött diszszakada is. Hatezernégy száz marosvásárhelyi frontharcos sorakozott fel a lobogó-diszbe öltözött város főterén. Az ünnepség után a bajtársak közös ebéd-en vettek részt.

Három gyerek beléndekmagot evett. Pálfa községben megdöbbentő hármias gyermekszerecsélenség játszódott le. Sörös Gyula 5, Tengler Katalin 3 és Mányoki Erzsébet 6 éves gyermekek az utcaán játszódóva beléndekmagot találtak, amiről azt hitték, hogy mák és mindannyian ettek belőle. A borzalmas méregtől valamennyien eszméletüket veszítették. Mindhárom gyermek állapota annyira súlyos, hogy csak csoda mentheti meg őket az életnek.

A megnagyobbodott Magyarország legmagasabb bérce: Horthy-csúcs. A Magyar Földrajzi Társaság rendkívüli közgyűlésén nagy lelkesedéssel ünnepelte az ország megnagyobbodása alkalmából a Főméltóságú Urat, majd elhatározta, hogy a Radnai havasok legmagasabb béréjét, amelynek eddig Nagy-Pietrosz volt a neve, Horthy-Csúcsnak nevezik el. A Társaság Teleki Pál gróf miniszterelnököt tiszteletbeli elnökévé, Csáky István gróf külügyminisztert pedig tiszteletbeli tagjává választotta.

Szövetkezeti gyümölcsbemutató és vitaminbár. A földművelésügyi minisztérium kezdeményezésére a Gyümölcstermelők Országos Egyesülete megalakította a Gyümölcstermelők Országos Beszerző és Értékesítő Szövetkezetét, amely alkalmas arra, hogy a gyümölcstermelők érdekei-

nek védelmére és a belső gyümölcsfogyasztás fokozására egyrészt a termelőket tömeges árubeszerzéssel olcsóbban ellássa, másrészt terményeiket a lehető legjobb áron értékesítse. A GyOE tervét a földművelésügyi miniszter nagy megértéssel fogadta. Az új szövetkezet vezetésében Gyömöre György, a GyOE elnöke és Wünsch Frigyes dr., a Hangya vezérgazdátója foglalnak helyet, ügyvezető-igazgató pedig Trupp Károly, a Hangya gyümölcsosztályának volt vezetője. A szövetkezet a Mária Valéria-utca 12. számú házban állandó gyümölcsbemutató céljára és a kicsinybeni eladásra helyiséget bérelt. A szövetkezet új helyiségeiben tulajdonképpen állandó gyümölcskiállítást és vásárt létesített, ahol a gyümölcsévad kezdetétől annak végéig minden fajta gyümölcsöt kiállíthatnak a termelők, másrészt a fogyasztók is jutányosan vásárolhatják a legkifogástalanabb árut és a fogyasztási gyümölcsöt.

Ki kapja meg a „VASÁRNAP NAPTÁRT?”

Örömmel jelentjük olvasóinknak, hogy az 1941. évre szóló „Vasárnap Naptár” előállítási munkálatai serényen folynak és legkésőbb karácsonyig befejeződnek, úgy hogy az ünnepekre valamennyi előfizetőnk asztalán ott lesz a pompás ajándékönyv.

A Vasárnap Naptár-t karácsonyi ajándékkul megkapja minden olyan előfizetőnk, akinek előfizetése legálább folyó évi december hó 31-ig rendezve van, vagyis, aki a naptárak szétküldésének időpontjában nem lesz hátralékban. Ehhez a feltételhez minden körülmények között ragaszkodnunk kell, éppen ezért kérjük hátralékos előfizetőinket, hogy

legkésőbb folyó évi december hó 15-ig az előfizetési hátralékot címünkre megküldeni sziveskedjenek.

Az elmúlt évben 20.000 termelőnek 800.000 pengőt jövedelmezett a selyembubótermelés. A selyembubótermelés évről-évre fokozódik. Az 1939. évben a termelés 496.225 kilogrammot tett ki, az előző évi 267.195 kilogrammal szemben. A termelés emelkedése főként a selyembubó árának az elmúlt évben történt felemelésével függ össze. A termelők száma 1939-ben 19.395 volt, míg 1938-ban csak 14.650 ember foglalkozott selyembubótermeléssel. A gubókért az elmúlt évben 820.750 pengőt fizettek ki beváltási ár fejében a termelőknek.

Ötmillió pengőt érnek az eldobott állati hullák. A Magyar Róna közlése szerint, az egyik vidéki főállatorvos akciót indított az állati hullák szakszerű feldolgozására. Megállapítja, hogy az állati hullákat hazánkban eldobják, megsemmisítik, így értékes anyagok mennek veszendőbe. Évente 5 millió pengő értékű állati anyagot lehetne hasznosítani a hullákból. Budapest és Mezőhegyes ezen a téren eredményeket ért el. Mezőhegyesen 1100 elhullott állatot dolgoztak fel. Az országban 287 üzemre volna szükség az állati hullák szakszerű feldolgozásához. A kimutatás szerint 80—100.000 kutya és 300.000 elhullott sertés bőrét kellene elsősorban megmenteni.

Az ujonnan belépő előfizetők is megkapják az ajándéknaptárt, de csak abban az esetben, ha két pengővel legalább egy félre előfizetnek a lapra. Ez a kikötés mindazokra vonatkozik, akik november hó 15-ike után lépnek a Vasárnap táborába. Szükséges volt ilyen megszorítást tenni, mert a múltban tapasztaltuk, hogy sokan csupán azért fizettek elő a lapra egy pengővel egy negyedévre, hogy naptárt kapjanak. Amikor azután a negyedév eltelt, nem ujtották meg az előfizetést. Azt hisszük, mindenki természetesen fogja találni, hogy egy pengőért naptárt és három hónapig lapot küldeni teljes lehetlenség.

Végül ismételtelen és nyomatékosan kérjük hátralékos előfizetőinket, hogy előfizetésüket mielőbb rendezni sziveskedjenek.

Egyfilleres árdragításért nyolcnapi fogház. Özvegy Reich Miksáné budapesti szatócs a rózsaburgonya kílóját 14 fillérért árusította. Árdragító visszaélés vétsége miatt eljárás indult ellene, amelynek során az uzorabíróság megállapította, hogy a hatóság az ilyen burgonya maximális árát 13 fillérben jelölte meg s a vádlottat vétségéért 30 pengő pénzbüntetésre ítélte el. Semmiségi panasz folytán a Kuria Szolnok-tanácsa özvegy Reich Miksáné büntetését nyolcnapi fogházra és 30 pengő pénzbüntetésre emelte.

Még mindig gyilkol a lugkó. Gertner Rezső két éves muksi kisfiu a mosáshoz kikészített lugköoldatból ivott. Beszállították a szekszárdi kórházba, ahol néhány óra múlva meghalt.

Elkobozták Szegő Miklós enyingi zsidó földbirtokos 1300 sertését. A földművelésügyi minisztérium ellenőrző csoportja megállapította, hogy Szegő Miklós dr. enyingi gazdasága 1302 darab sertést nem jelentett be. Radeckzy dr. szolgabíró, mint rendőri büntetőbíró Szegő Miklóst 1302 darab sertés bejelentésének elmulasztása, továbbá a sertésnek marhalovélnélküli szállítása miatt összébüntetésül 8600 pengő pénzbüntetésre ítélte, továbbá kimondotta az 1302 sertés elkobzását is. Az elkobzott sertések értékesítése még folyó hó 26-án szombaton megtörtént.

Jó hangszerezen játszani a legnagyobb élvezet. Elsőrangú igazán olcsón Reményi országos híru hangszertelepén vásárolhat: Budapest, VI/15. Király-utca 58—60. Kérjen díjmentes, 51. számú árjegyzéket.

Kutscher Szilveszter

az „Arany Kalapáchoz”

Budapest,
VII., Rákóczi-ut 32. sz.

Lőszerszámvereték, szifgyártó-, nyerges- és cipéskellékek.

KRÓNIKA

Örömmel jelentjük,

hogy végre egészen komoly formát öltött a magyar föld művelőinek szakirányú kiképzése. Az új költségvetés a téli gazdasági iskolák és tanfolyamok mellett egész sereg tanfolyam tartását és rendezését határozta el, ami lehetővé fogja tenni, hogy a magyar föld népe az eddiginél sokkal kedvezőbb arányban hasznosíthassa a maga és az ország javára azokat az értékeket, amelyeket az áldott magyar föld és a különleges magyar éghajlat teremteni képes...

Sajnálkozva állapítjuk meg,

hogy a magyar falvak, tanyák petróleumellátása, sajnos, nagyon sok kívánnivalót hagy maga után. Belátjuk és megértjük, hogy a mai viszonyok között messzemenő takarékosságra van szükség a petróleum — a mostani háboru egyik legfőbb anyaga — körül, de hivatkozunk arra, hogy a falvak nagyrésztben, a tanyák pedig kivétel nélkül, semmi mással nem világhathatnak, mint petróleummal. Ha azt akarjuk, hogy a föld népe tanuljon, hogy gyermekei magasabb feladatok ellátásához is alkalmas ismereteket szerezzenek, módot kell keresni és találni a petróleumkérdés megoldására...

Örömmel jelentjük,

hogy a falu népének régi szomorítója, a hires-neves agrárolló, elhunyt, nincs többé... A mezőgazdasági termékek árszínvonalára elérte az ipari cikkekét. Még egy évvel ezelőtt 16.5 százalék volt a két termelési ág termékei között az áreltolódás, az idén augusztusban ez az eltérés már csak 0.2 százalék volt. Amikor a magyar gazdasági életben örömmel veszünk erről tudomást, sietünk hangsúlyozni, hogy a magyar föld népe nem törekszik most egy ipari-ollót teremteni, azaz a városi lakosság és munkásság megélhetését nehezíteni. Harcolt és harcoltunk az agrárolló ellen, végre elértük a célt; a magyar mezőgazdaság azonban nem kíván az ipar és értelmiség kisemberei rovására gazdagodni...

Halálos fogadás. Fogadott a barátaival a vasmegeyi Hosszuperesztegen Kovács Gyula 57 éves gazda, hogy egy liter pálinkát megiszik. A fogadást meg is nyerte, amire azonban nem sokáig lehetett büszke. Dülöngélve indult haza, de az országuton összeesett s mire rátalálták, már nem volt benne élet. A pálinkától szív-bénulást kapott.

Mi van az 1941-es naptárban?

Még az Urnak 1940-ik esztendejét tapossuk, még javában tart a népek nagy mérközése egy jobb világról, új igazságtételért, de már kíváncsiskodva lapozunk előre az új, 1941-re szóló naptárba. A legnagyobb, mindannyiunk szívében felsajgó kérdésre, hogy t. i. mit tartogat számunkra az új esztendő, nem adnak választ a naptár adatai, még a „Százszentűs jövőmondó” is csak „borula-de-rüt” jóslatát titkoskodva. Be kell érünk tehát annak vizsgálatával, hogyan követik egymást a pirosbetűs ünnepek és a szürke hétköznapok...

Ujév szerdára esik; *kettős ünnep* — husvéton, pünkösden és karácsonyon kívül — *öt* lesz. *Vizkereszt* (I. 6.) hétfőre, *március 15.* szombatra, *Kis Boldogasszony* (IX. 8.) hétfőre, *Mindenszentek* napja szombatra, *Szeplőtelen fogantatás* napja (XII. 8.) hétfőre esik.

SPORTHIREK

A labdarúgás nemzeti bajnokságában kezdenek kialakulni az erőviszonyok. Az élcsoportot a Ferencváros és Újpest vezeti be. A kiesés veszélyén mozgó harmas az Elektromos, a Haladás és a Törekvés. Érdekes, hogy az öt ujoncsapat a kilenc tagú középhez tartozik.

Eredmények: Gamma—Salgótarján 3:2, Újpest—WMFC 3:2, Diósgyőr—Kispest 1:0 (Kispesten!), Tokod—Törekvés 4:1, Szeged—Elektromos 3:1, Szolnok—Beszkárt 3:0, Ferencváros—Haladás 4:1.

Sorrend: Ferencváros 14, Újpest 13, Diósgyőr és Szolnok 10, WMFC, Szeged és Tokod 9, Gamma, Kispest, Beszkárt és Salgótarján 7, Elektromos 4, Haladás és Törekvés 3 ponttal.

Nagyvárad labdarúgócsapata félutacat góllal győzte le az ottjárt budapesti amatőr válogatottakat. Kolozsvár labdarúgói Békéscsabán 4:3-ra győzték le a környék válogatottait.

A kézilabdabajnoki mérkőzésen 34:1 gólos volt az eredmény az Elektromos és VAC között.

Sulyemelő bajnokságot nyert a csepeli WMTK versenyen Téglá (B. Vasutas), Bakos (MAC), Varga (MÁVAG), Horváth és Sós (Detektiv AC).

Vásárok jegyzéke

Rövidítések:

o. = országos vásár, **h.** = havivásár, **oák.** = országos állat- és kirakóvásár, **oá.** = országos állatvásár, **ok.** = országos kirakóvásár, **hák.** = havi állat- és kirakóvásár, **há.** = havi állatvásár, **hk.** = havi kirakóvásár, **áll.** = állatok, **se.** = sertés, **szm.** = szarvasmarha, **felh.** = felhajtás.

November 3., vasárnap. Budapest szfv. ok. Ráckeve oá. Ujkécske oá. — **November 4., hétfő:** Alattyan oák. Baktalórántháza oák. Balassagyarmat oá. Budapest ok. Dény oá. Eger há. Emőd há. Esztergom oák. Gödre oák. Győrasszonyfa oák. Hatvan oá. Izsák oák. Kadarkút oák. Kenderes oák. Komárom oák. Mernye oák. Mezőtur oák. Nagykapornak oák. Óriszentpéter oák. Pécs oák. Perkáta oák. Joroszló oák. Ráckeve ok. Rakamaz oák. Sátoraljaújhely oák. Szeged o. sertésvásár. Szil oák. Szolnok oák. Tass oák. Tolna oák. Ujkécske ok. Veszprém oák. — **November 5., kedd.** Alsóság oák. Attala oák. Balassagyarmat ok. Budapest szfv. ok. Darány oák. Dunaszekcső oák. Esztergom oák. Görcsöny oák. Hatvan ok. Hőgyész há. kizárólag bonyhádi tájfajta szm. felh.-sal. Iván oák. Karmacs oák. Kerkaszentiúti oák. Kővágóörs oák. Marcali oák. Mike oák. Miskolc há. a külön e célra épített istállóban. Nagykanizsa oák. Sármellék oák. Sátoraljaújhely oák. Simontornya oá. Szeged oák. Szikszó h. szm. és ló felh.-sal. Tata oá. Tiszaluc oák. Zalalövő oák. — **November 6., szerda.** Alberti oák. Budapest szfv. ok. Esztergom oák. Heves há. Kaba oák. Kaposvár oák. Lébény

A *Farsang* 48 napig: január 7-től febr. 23-ig tart; *Husvét* április 13., 14-én, *Pünkösöd* június 1., 2-án lesz. *Karácsony* csütörtökön és pénteken lesz; a *Kisjézuska* szerdán este látogatja meg a jó gyermekeket.

Végül *Szilveszter* — mint a közönséges években mindig — ugyanarra a napra esik, mint ujév napja, jövőre tehát *szerdán köszönünk el 1941-től*, amely ma még csak ígérlet...

A régiek tudvalévően nagy jelentőséget tulajdonítottak az ugynevezett *uralkodóbolygónak*. 1939-ben a nagy háború kitörésének évében, a rómaiak hadistenéről, *Marsról* elnevezett bolygó volt az uralkodó; *1940-ben* — amikor Keletmagyarország egy részének visszatérésével méltóbb helyet kaptunk a Nap alatt — a Nap „uralkodott”, *1941* sorsát — az ó- és középkor csillagásza szerint — a római szerelem-istenről elnevezett *Venus* fogja irányítani...

oák. Lénárdaróc oák. Mezőkovácsbáza oák. Miskolc hák. és há. a külön e célra épített istállóban. Simontornya ok. Tata ok. Velence oák. Vétesacska oák. — **November 7., csütörtök.** Balatonfőkajár oák. Budapest szfv. ok. Encs oák. Gyónk oák. Lövő oák. Marcali oák. Mélykút oák. Miskolc há. a külön e célra épített istállóban. Nagypécsely oák. Ónod oá. Putnok oá. Rábapatonna oák. Tabajd oák. Tiszafüred há. — **November 8., péntek.** Budapest szfv. ok. Buj h. se. felh.-sal. — **November 9., szombat.** Budapest szfv. ok. Kiskunmajsa oák.

A törvényhatóság első tisztviselője egyes vásárok határnapját közszükséglet által indokolt esetben *kivételesen áthelyezheti*, illetőleg a teljesen elmaradt vásár helyett *pótvásárt engedélyezhet*, a közölt adatokban tehát kivételösen változások törtéhetnek.

Állat-pótvásárok engedélyezése

A kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter körendeletet intézett valamennyi vármegyei és városi törvényhatóság első tisztviselőjéhez, kizárólag hasítottkörmű állatok felhajtására szorítókozó állat-pótvásárok engedélyezése tárgyában. A miniszter felhatalmazta a törvényhatóságok első tisztviselőit, hogy a *ragadcs száj- és köröm-fájás miatt elrendelt tilalom következtében, hasítottkörmű állatok felhajtása nélkül megtartott vásárok helyett*

kivételösen és kizárólag hasítottkörmű állatok felhajtására szorítókozó részleges állatpótvásár tartására adhasanak engedélyt,

feltéve, hogy azt a vásárjogtulajdonos kérelmezi, hogy azt az illető vidék közgazdasági igényei megkívánják, továbbá, ha a hasítottkörmű állatok vásárra való felhajtásának egészségügyi szempontból akadályja nem merül fel, s végül, ha a vásárt tartó az állategészségügyi szolgálat ellátásáról a fennálló jogszabályoknak megfelelően gondoskodik. Községenkint, illetve városoknál *ily címen csupán egy-egy részleges állat-pótvásár engedélyezhető*. Nem engedélyezhető azonban ilyen pótvásár, ha a legtöbb hasítottkörmű állatok felhajtása nélkül megtartott vásár óta időközben már tartottak rendes, országos, vagy havi vásár jellegű állatvásárt, vagy ha a pótvásár tervbevett időpontját követő 3 héten belül rendes országos vagy havi vásár jellegű állatvásár tartása válik esedékessé. Nem engedélyezhető továbbá részleges állat-pótvásár vasárnapra, keresztény ünnepnapra, március 15-re és Szent István király ünnepére.

Arany-ezüst beváltás

a legmagasabb napi áron:

Szigeti Nándor és Fia

ékszerésznél,

Bpest, II. Olasz fasor 35. (saját ház)

TALÁLJA KI! VÁSÁR ÉS PIAC

SZÖREJTVÉNY

ZŰH a teremtés koronája

A *Találja ki!* megfajtását a 47-ik számban tesszük közzé. A levelezőlapra irt megfajtéseket a *Vasárnap* szerkesztőségének címére (Budapest, V., Báthory-utca 24.) kell beküldeni, *tíz napon belül*. Elkészve érkező megfajtéseket nem veszünk figyelembe. Jutalom: *néhány értékes könyv*. Kiosztjuk olyan olvasóink között, akik helyes megfajtást küldenek be, előfizetőtáborunk tagjai és előfizetési díjhátralékuk nincs.

A 41-ik számban közölt *Találja ki!* megfajtése:

VÉNASSZONYOK NYARA

Megfajtette harminckét olvasóink. Jutalomkönyvet nyert: **Adamovits János** (Érsekújvár) és **Nagy Gábor** (Szentes).

RÁDIÓ

Budapest I.

VASÁRNAP, XI. 3.:

8: Ébresztő. Szózat. Hanglemezek. 8.45: Hírek. 9: Görögkatolikus. 10: Református. 11: Róm. kath. istentisztelet. 12.20: Időjelzés, időjárás. 12.30: Magyar nóták. 13.05: Rádiókrónika. 13.45: Hírek. 14: Hanglemezek. 15: **Kotlán Sándor dr.: „Métélykor elleni védekezés.”** 15.30: Szalonötös. 16: Sportközvetítés. 16.30: Közművelődési előadás. 17: Hírek. 17.15: Honvédműsor. 18: Elbeszélés. 18.35: Zongora. 19: Hírek. 19.20: Sport. 19.30: Operettrezletek. 20.40: Hírek, időjárás.

Rendszeres hétköznapi műsorszámok

6.40: Ébresztő, torna. 7: Hírek. Hanglemezek. 10: Hírek. 10.20: Felolvasás. 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Harangzó, Himnusz. Időjárás. 12.40: Hírek. 13.20: Időjelzés, időjárás. 14.30: Hírek. 14.45: Műsorismertetés. 15: Árfolyamhírek, piaci árák. 16.45: Időjelzés, időjárás, hírek. 19: és 20.40: Hírek.

HÉTFŐ, XI. 4.:

12.10: Szalonzene. 13.30: Postászenekar. 15.20: Cigányzene. 16.15: Diákfelőra. 17.15: Tánccserepek. 17.30: Rádió, a rádióról. 17.55: Előadás. 18.15: Felolvasás. 19.20: Gordonka. 19.40: „Szamárkör.” Hangjáték.

KEDD, XI. 5.:

12.10: Hanglemezek. 13.30: Cigányzene. 15.20: Háziasszonyoknak. 15.55: Melleszenekar. 16.10: Gyermekdelután. 17.15: Cimbalom-kettős. 17.40: Előadás. 18: Szalonzene. 18.25: Előadás. 19.20: Székesfővárosi zenekar

SZERDA, XI. 6.:

12.10: Balalajka zenekar. 13.30: Katonazene. 15.20: Cigányzene. 16.10: Asszonyok tanácsadója. 17.15: Szalonzene. 18: Elbeszélés. 18.20: Cigányzene. 19.20: Ének. 19.40: Előadás hanglemezekkel.

CSÜTÖRTÖK, XI. 7.:

12.10: Rendőrszenekar. 13.30: Hanglemezek. 15.20: Beszkárt-zenekar. 16.15: Ruzsin műsor. 17.15: Cigányzene. 17.35: Előadás. 18.05: **Sulyok Elemér: „Szántóföldi takarmánytermesztés.”** Rádiótanfolyam I. része. 18.30: Közvetítés Gerneyszegről. 19.30: Zongora. 19.50: Erdélyi irók estje.

PÉNTEK, XI. 8.:

12.10: Hegedű. 12.55: Zongora. 13.30: Szalonzene. 15.20: Háziasszonyoknak. 15.55: Hanglemezek. 16.10: Ifjúsági felőra. 17.15: Énekkar. 17.40: Cigányzene. 18.15: Sport. 18.25: Hangképek a nagyváradi színház megnyitására. 19.20: Küllgyi negyedóra. 19.50: Filharmonikus hangverseny

SZOMBAT, XI. 9.:

12.10: Szalonzene. 13.30: Hanglemezek. 15.20: Cigányzene. 16.10: Ifjúsági rádió. 17.15: Zongora. 17.40: Rádióposta. 18.05: Előadás, énekek. 18.35: Kolozsvári hangképek. 19.20: „Dalos-zenes utazás a Szamos-mentén.”

Budapest II. *Kedden, november 5-én, 18.10: Mezőgazdasági félóra; szombaton, november 9-én, 18.10: Mezőgazdasági félóra.*

Készárúpiac. *Buza:* 78 kg-os 23.40. *Rossz:* 71 kg-os 19.40. *Árpa:* Sörárpa, kiváló 26.35, sörárpa, elsőrendű 25.35, sörárpa 24.35, 68 kg-os ipari 22.70, takarmány, 65—66 kg-os 20.70, takarmány, középminőségű 19.70. *Zab:* 41 kg-os 21.50. *Tengeri:* Új 15.20.

Magpiac. Árak helyi vidéki vasutállomáson, 100 kg-kint, minőség szerint: kőles, fehér 36—38, vörös 36—37.25, egyéb 35.50—36.50, uradalmi kék mák 212—217, lucernamag, nyers, arankás 285—315, löheremag, fehérbárcás, 215—220, bíborheremag 138—142, muharmag 43—47, tavaszi búkköny 36.50—39, szőszbúkköny 78—83, csillagfűrt, fehér, lapos 23.50—24.50. *Az árkormánybiztosság által megállapított árak:* káposztarepce 40—45, napraforgómag 28, lenmag 50, tökmag 35, szójabab 31.50, Viktória-borsó, sterilizált 50.20, expressz, sterilizált 40.20, fehér gyöngybab, kékkel válogatott 43.20, fehér hosszabab 46.20, hosszabab (sopronkörnyéki) 48.20, fehér laposbab 46.20, dunai fehér szokványbab 41.20, dunántúli szokványbab 40.20, felsőmagyarországi 39.20, gömbölyű fűrjbab 47.20, hosszú fűrjbab 45.20, vegyesbab 36.20, barnabab 38.20, tarkabab 37.20, lencse, nagyszemű, steril 62.20, középszemű, sterilizált 50.20, kisszemű, sterilizált 40.20 P.

Abraaktakarmány. Árak q-ként, kiesinyben Budapesten: buzakorpa 17.15, napraforgópogácsa 19.50, lenmagpogácsa 20.50, tökmagpogácsa 20.50, kókuszpogácsa 20, repcepogácsa 16.50, hallisz 49.50 P.

Préselttakarmány és szalma. A józsefvárosi pályaudvaron 1940 október 14-én és 17-én jegyzett nagykereskedelmi árak: rétiszéna, ó. Ia 10.40—10.70, IIa 9.80—10.40, lucernaszéna 12.20—12.70, löhereszéna 11.40—11.70, zabosbúkkönyszéna 10.10—10.70, tavaszi szalma 5.20—5.50, rozsszalma 4.50—4.70, buzaszalma 4.50—4.60 pengő q-ként.

Takarmány. Árak métermázsánként pengőben: Réti széna, Ia 9.50—10.20, IIa 8.50, IIIa 7.50, muharszéna 9—10, lucernaszéna 10.50—12.20.

Vágómarha. Árjegyzés élősúlyban: Bika, tarka Ia 92—96, IIa 78—90, IIIa 56—76, ökr, magyar, Ia 97, tarka, Ia 110—119, IIa 88—100, IIIa 65—84, tehén, magyar, Ia 72—90, IIIa 64—70, tarka, Ia 100—112, IIa 72—98, IIIa 54—70, bivaly, magyar 32—63, növendék (éves) 56—102, kicsontozni való 29—53 fillér kg-ként.

Tenyészmarhák és jármosókrök. Ia belföldi jármosókrök és beállítani való tinó (tarka) 580—650 kg-os 90—95, Ia belföldi jármosókrök és beállítani való tinó 480—550 kg-os 85—90, Ia belföldi jármosókrök és beállítani való tinó (fehér) 85—90, 1½ éves tenyészűsző 95—105, 1½ éves tinó 85—90, fiatal hasas és friss fejős tehén 110—115 fillér kg-ként.

Sertés. Árak: Ia uradalmi 160, IIIa szedett 142, Ia öregsertés 148, IIa öregsertés 142, angol tökesertés 152, Ia angol sonkasüldő 152 fillér kilónkénti élősúlyban.

Ló. Árak: Igás kocsiló (nehéz nyugati fajta) 450—1000, igás kocsiló (könnyű nyugati fajta) 350—460, alárendelt minőségű ló 40—350, vágóló 40—340 pengő darabonként.

Szesz. Az egyedáruságnál a forgalom az összes szeszfelhasználásban igen élénk volt, változatlan áron.

Gyümölcspálinka. A forgalom gyümölcspálinkafélékben e héten is csendes volt és az árak változatlanul tartottak. A *törkölypálinka* 5.40—5.50, a *szilvőpálinka* 5.40—5.50, a *szilvőpálinka* 6—6.20, az *eperpálinka* 6.70—7, a *barackpálinka*, minőség szerint 7.50—8, a *borpálinka* *alacsonyfokú* 10.50—11 pengőig terjedő áron kelt el + 4% forgalmi adó. *Borpálinka* *átindulási célokra* 8—8.50 pengő. Az árak 10.000 literfokonként III. táblázat szerint értendők.

Borpiac. A borpiac továbbra is szlárd, bár a kereskedelem egy része az utolsó héten készletét piacra dobta. Az újborkinálát megindult, a kereskedelem egyelőre 9 fillér körül fizet seprősen ab termelő pince Malligand-fokonkint, de kínálat allig van. Különös tekintettel az idei must rossz minőségére, érdeklődés inkább az öbörök iránt van, amelyek ára változatlanul hektoliterfokonként 10—11 pengő körül mozog. Az erősebb kezek az öbörökészletiktől nem szívesen válnak meg. Kivétel nincs.

KIADÓTULAJDONOS:
„FALU” MAGYAR GAZDA
ÉS FÖLDMIVES SZÖVETSEG
FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ:
MAYER EMIL.